

L1 DROP BAR REMOTE LEVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

DT SWISS

DEUTSCH.....	3
ENGLISH.....	13
FRANÇAIS.....	23

L1 DROP BAR REMOTE LEVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

DT SWISS

1. ALLGEMEINES.....	5
2. SICHERHEIT.....	5
3. MONTAGE DES REMOTE-HEBELS.....	6
4. WARTUNG UND PFLEGE.....	10
5. GARANTIE	12

Wir gratulieren zum Kauf deines neuen DT Swiss Remote Levers! Du hast dich für ein Qualitätsprodukt made by DT Swiss entschieden.

1. ALLGEMEINES

Dieses Handbuch richtet sich an Anwender:innen des Remote Levers. Es beinhaltet Montage, Handhabung, Wartung und Pflege.

Weiterführende Informationen und Tätigkeiten, siehe www.dtswiss.com.

Anwender:innen müssen das Handbuch vor dem Gebrauch gelesen und verstanden haben. Auch Drittenwender:innen müssen über die nachfolgenden Bestimmungen informiert werden. Bewahre dieses Handbuch für den späteren Gebrauch auf.

Diese Bedienungsanleitung gilt für den rechten und linken Remote Lever.

2. SICHERHEIT



HINWEIS

Falsche Handhabung, falscher Einbau sowie falsche Wartung oder Pflege kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen führen!

- Die Einhaltung der nachstehenden Bestimmungen ist Voraussetzung für einen unfallfreien Einsatz und eine einwandfreie Funktion.
- Die Montage und Wartung des Remote Levers setzt grundlegendes Wissen im Umgang mit Fahrradkomponenten voraus. Wende dich im Zweifelsfall an deinen Händler.
- Der Remote Lever muss mit allen Teilen des Fahrrads kompatibel sein.
- Nur originale DT Swiss Ersatzteile verwenden.
- Der Remote Lever darf nicht verändert oder modifiziert werden.
- Liegen Beschädigungen oder Anzeichen von Beschädigungen vor, darf der Remote Lever nicht verwendet werden. Wende dich im Zweifelsfall an deinen Händler.

2.1 KOMPATIBILITÄT

Typ	kompatibel mit
Federgabel	DT Swiss Modelle mit PUSHCONTROL Technologie
Dropper Post	DT Swiss D 232

Der für eine Kompatibilität ausschlaggebende Hub des Zugs beträgt 5 mm.

Eine Kompatibilität mit Komponenten anderer Hersteller kann möglich sein, DT Swiss gewährt aber keine Funktionsgarantie und bietet keinen Support.

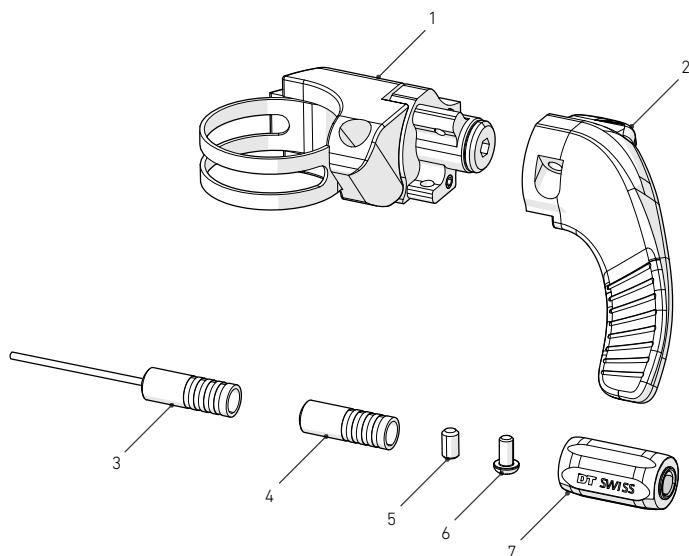
Für die Montage des Remote Levers an einer DT Swiss F 132 Federgabel kannst du zusätzlich die Angaben aus dem User Manual der F 132 nutzen. Scanne den QR Code um direkt zum User Manual zu kommen.



3. MONTAGE DES REMOTE-HEBELS

Prüfe vorab, ob der Lenkerhersteller deinen Lenker für die Montage des Remote-Hebels freigibt. Meist ist bei Lenkern die Montage von Bedienelemente nur in bestimmten Bereichen zugelassen.

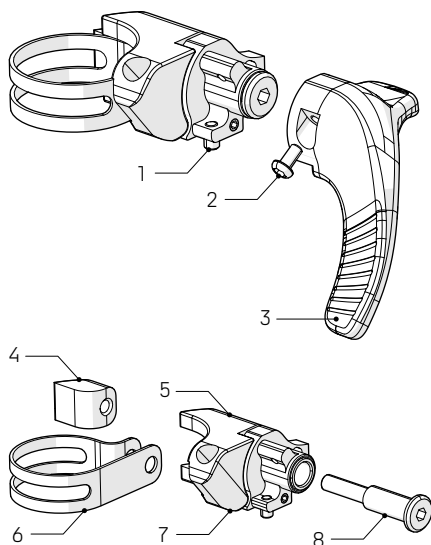
3.1 LIEFERUMFANG



- 1 Grundkörper
- 2 Hebel
- 3 Endhülse mit Liner
- 4 Endhülse
- 5 Gewindestift
- 6 Klemmschraube Hebel
- 7 Kabelzug-Einsteller

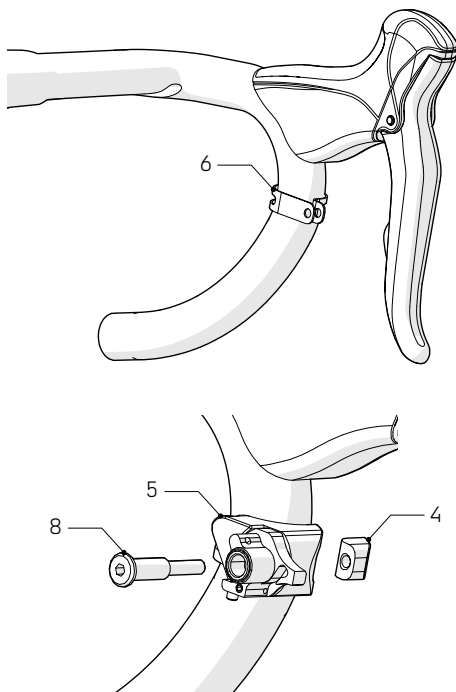
3.2 MONTAGE VORBEREITEN

1. Drehe die Klemmschraube (8) vollständig heraus.
2. Nimm den Spannblock (4) und die Schelle (6) ab.

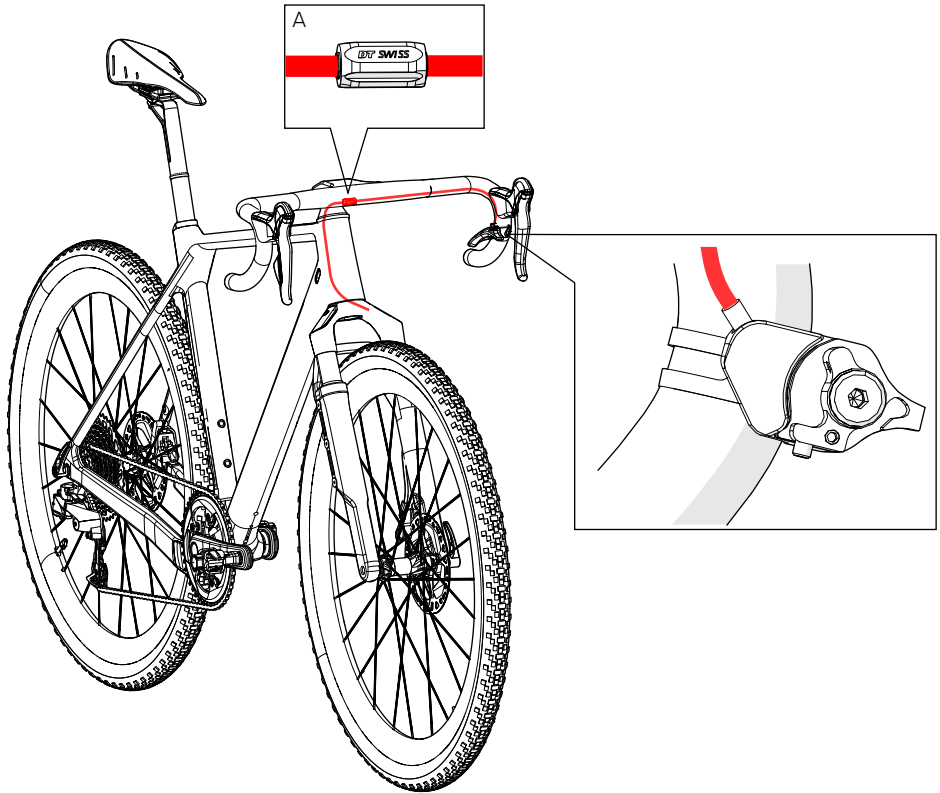


3.3 KLEMMSCHELLE ANBRINGEN

1. Stelle sicher dass kein Lenkerband auf dem Lenker ist.
2. Schiebe die Klemmschelle (6) auf den Lenker. Bei der Verwendung eines Carbonlenkers sollte Montagepaste zwischen Lenker und Klemmschelle angebracht werden.
3. Stecke den Hebel auf den Grundkörper, überprüfe die Ergonomie und stelle sicher, dass die Benutzung der Bremse nicht eingeschränkt wird. Eine optimale Position der Klemmschelle ist ca. 1 cm unter dem Bremshebel. Dies ist jedoch individuell.
4. Bringe den Grundkörper (5) an der Klemmschelle (6) an, stecke den Klemmblock (4) auf und drehe die Klemmschraube (8) hinein.
5. Ziehe die Klemmschraube (8) mit maximal 1 Nm an.



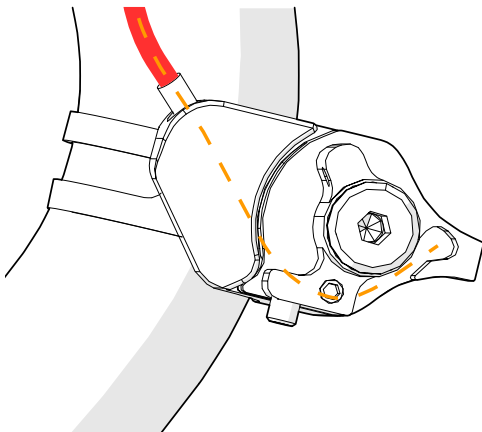
3.4 ZUGHÜLLE AM REMOTE HEBEL ANBRINGEN



1. Führe die Zughülle am Lenker entlang zum Remote Hebel und fixiere die Zughülle mit Klebeband am Lenker. Vermeide enge Radien und Knicke der Zughülle.
2. Bringe den Kabelzug-Einsteller (A) an einer geeigneten Stelle an. Wir empfehlen die Montage unterhalb des Vorbaus.
3. Länge die Zughülle auf die richtige Länge ab und bringe eine Endhülse auf der Zughülle an.

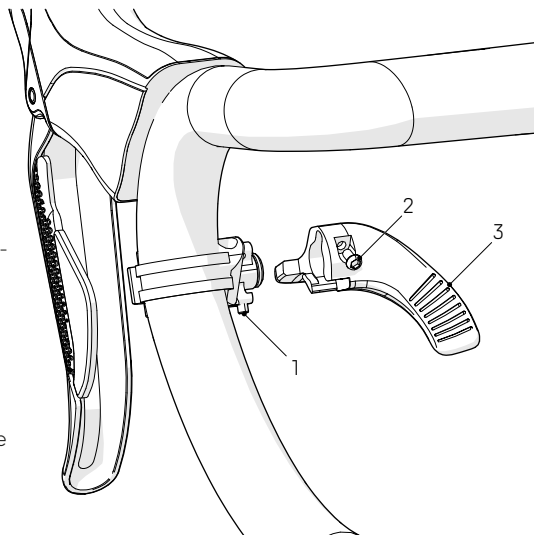
3.5 ZUG ANBRINGEN

1. Bring den Zug an deinem Federelement/an deiner Sattelstütze an.
2. Fädle den Zug durch den Remote Hebel, ziehe den Zug am Remote Lever straff und ziehe die Klemmschraube mit 0,3 Nm an. Kürze nun den Zug und stecke das Ende in die Vertiefung.



3.6 HEBEL MONTIEREN

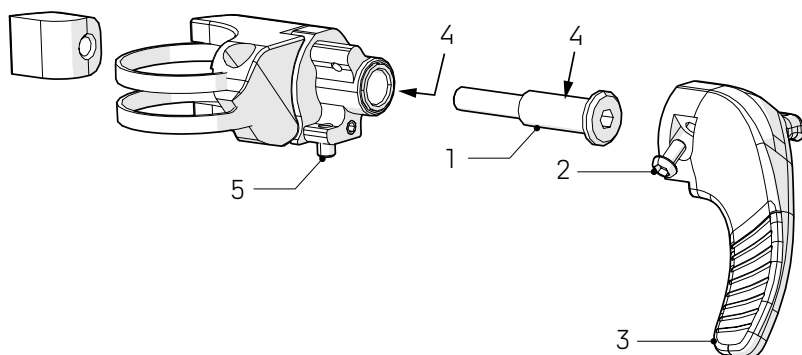
1. Stecke den Hebel [3] auf, drehe die Fixierschraube [2] hinein und ziehe ihn mit 0,25 Nm an.
2. Drehe den Gewindestift [1] hinein und ziehe ihn an, bis er mit der unteren Fläche bündig ist.
3. Drücke den Remote Hebel und prüfe seine Funktion. Justiere gegebenenfalls mit dem Kabelzug-Einsteller die Kabelspannung.
4. Prüfe die Bremse und stelle sicher, dass die Bremsfunktion nicht eingeschränkt wird.
5. Wickle das Lenkerband auf den Lenker und prüfe anschliessend noch einmal die Funktion des Remote Hebels.



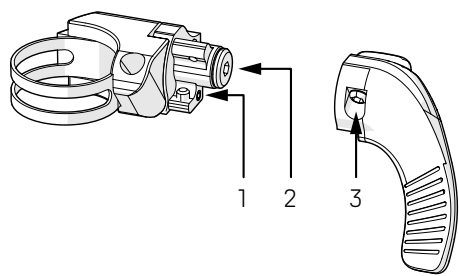
4. WARTUNG UND PFLEGE

Tätigkeit	Intervall
Reinigung mit weichem Schwamm und einem geeigneten Reinigungsmittel. Keinen Hochdruckreiniger und keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden!	Nach jeder Fahrt
Gleitflächen reinigen (siehe folgend)	Bei Schwergängigkeit
Auf Beschädigungen sichtprüfen	nach einem Sturz

4.1 GLEITFLÄCHEN REINIGEN



1. Drehe den Gewindestift (5) heraus.
2. Drehe die Fixierschraube (2) vollständig heraus.
3. Nimm den Hebel (3) ab.
4. Drehe die Klemmschraube (1) vollständig heraus.
5. Reinige die Gleitflächen (4) und bringe eine geringe Menge Fett auf die Gleitflächen auf.
6. Montiere den Hebel (siehe „[3. Montage des Remote-Hebels](#)“ auf Seite 6).



Pos.	Komponente	Drehmoment
1	Klemmschraube Zug	0,3 Nm
2	Klemmschelle	1 Nm
3	Klemmschraube Hebel	0,25 Nm

4.3 ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ

Es gelten die gesetzlichen Entsorgungsrichtlinien. Grundsätzlich sind Abfälle aller Art zu vermeiden oder stofflich zu verwerten. Anfallender Abfall, Carbon, Reiniger und Flüssigkeiten aller Art müssen umweltgerecht entsorgt werden.

4.4 TROUBLE SHOOTING

Problem	Ursache	Lösung
Betätigung des Remote Levers hat keine Auswirkung / der Remote Lever hat Leerweg.	Remote-Zug ist nicht korrekt gespannt.	Prüfe die korrekte Spannung des Remote-Zugs und bei Bedarf Spannung einstellen.
	Verstellung Lenkerhöhe / Drehung des Lenkers.	
Die Betätigung ist schwergängig.	Gleitflächen sind verschmutzt.	Gleitflächen reinigen (siehe „4.1 Gleitflächen reinigen“ auf Seite 10).
Remote Lever bleibt in betätigter Position.	Remote-Zug ist nicht korrekt gespannt.	Prüfe die korrekte Spannung des Remote-Zugs und bei Bedarf Spannung einstellen.
	Gleitflächen sind verschmutzt.	Gleitflächen reinigen (siehe „4.1 Gleitflächen reinigen“ auf Seite 10).
	Radien der Zughülle sind zu gering.	Stelle sicher, dass die Zughülle mit ausreichend grossen Radien verlegt wurde.
	Lenkerband verhindert freie Bewegung des Zugs.	Stelle sicher, dass das Lenkerband die Bewegung des Zugs nicht störend beeinflusst.

Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wende dich an ein DT Swiss Service Center!

5. GARANTIE

Die Garantiebedingungen findest du unter www.dtswiss.com

L1 DROP BAR REMOTE LEVER

USER MANUAL

DT SWISS

1. GENERAL INFORMATION	15
2. SAFETY	15
3. MOUNTING THE REMOTE LEVER.....	16
4. SERVICE AND CARE.....	20
5. WARRANTY.....	22

Congratulations on the purchase of your new DT Swiss remote lever! You have purchased a quality product made by DT Swiss.

1. GENERAL INFORMATION

This user manual is intended for the user of the remote lever. It includes information on the assembly, maintenance and care.

For further information and activities refer to www.dtswiss.com.

Users must have read and understood the manual before use. Third-party users must also be informed about the following provisions. Keep this user manual handy / for reference in case you need to refer to it later.

These operating instructions apply to the right and left remote lever.

2. SAFETY



NOTE

Incorrect handling, incorrect installation and incorrect maintenance or care can lead to malfunctions or damage!

- Compliance with the following provisions is a prerequisite for accident-free use and faultless performance.
- Assembly and maintenance of the remote lever requires a basic knowledge of handling bicycle components. If in doubt, contact your dealer.
- The remote lever must be compatible with all parts of the bicycle.
- Only use original DT Swiss spare parts.
- The remote lever must not be changed or modified.
- The remote lever must not be used if it is damaged or there are any signs of damage. If in doubt, contact your dealer.

2.1 COMPATIBILITY

Type	Compatible with
fork	DT Swiss models with PUSHCONTROL technology
dropper post	DT Swiss D 232

The stroke of the cable, which is decisive for compatibility, is 5 mm.

Compatibility with components from other manufacturers may be possible, but DT Swiss gives no functional guarantee and offers no support.

To mount the remote lever on a DT Swiss F 132 suspension fork, you can also use the information in the F 132 User Manual.

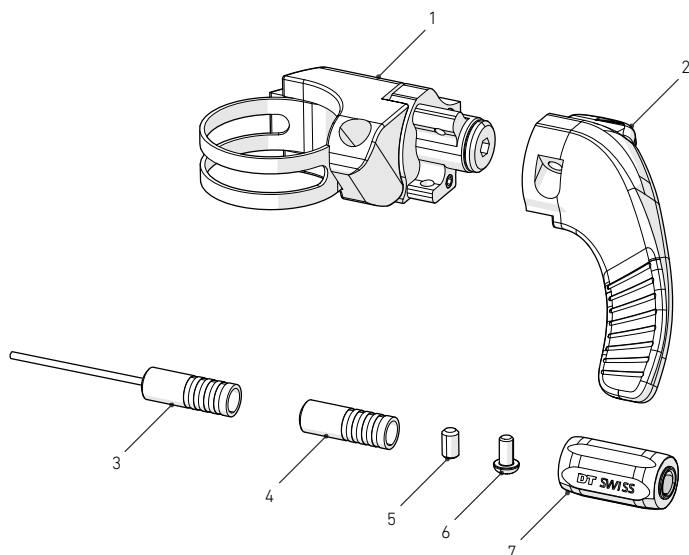
Scan the QR code to go directly to the user manual.



3. MOUNTING THE REMOTE LEVER

Check in advance whether the handlebar manufacturer approves your handlebars for mounting the remote lever. In most cases, the installation of control elements on handlebars is only permitted in certain areas.

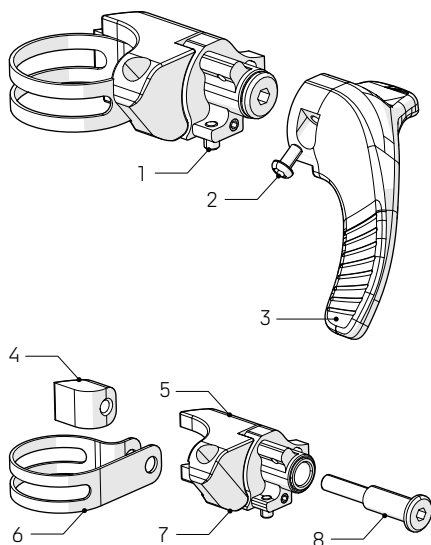
3.1 SCOPE OF DELIVERY



- 1 base body
- 2 lever
- 3 ferrule with liner
- 4 ferrule
- 5 grub screw
- 6 clamping screw lever
- 7 cable adjuster

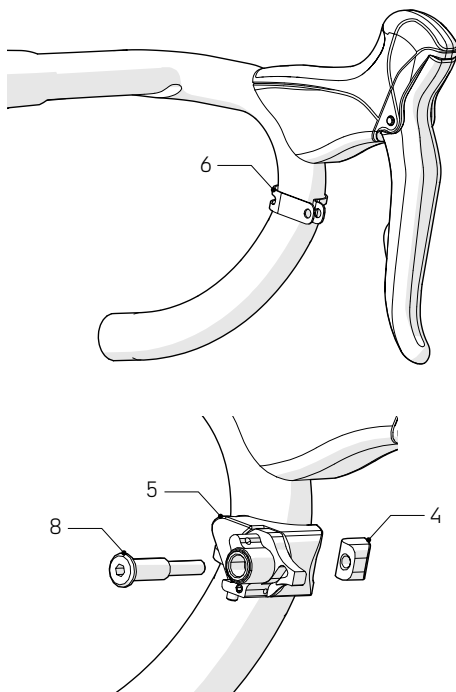
3.2 PREPARE INSTALLATION

1. Unscrew the screw (8) completely.
2. Remove the clamping block (4) and the clamp (6).

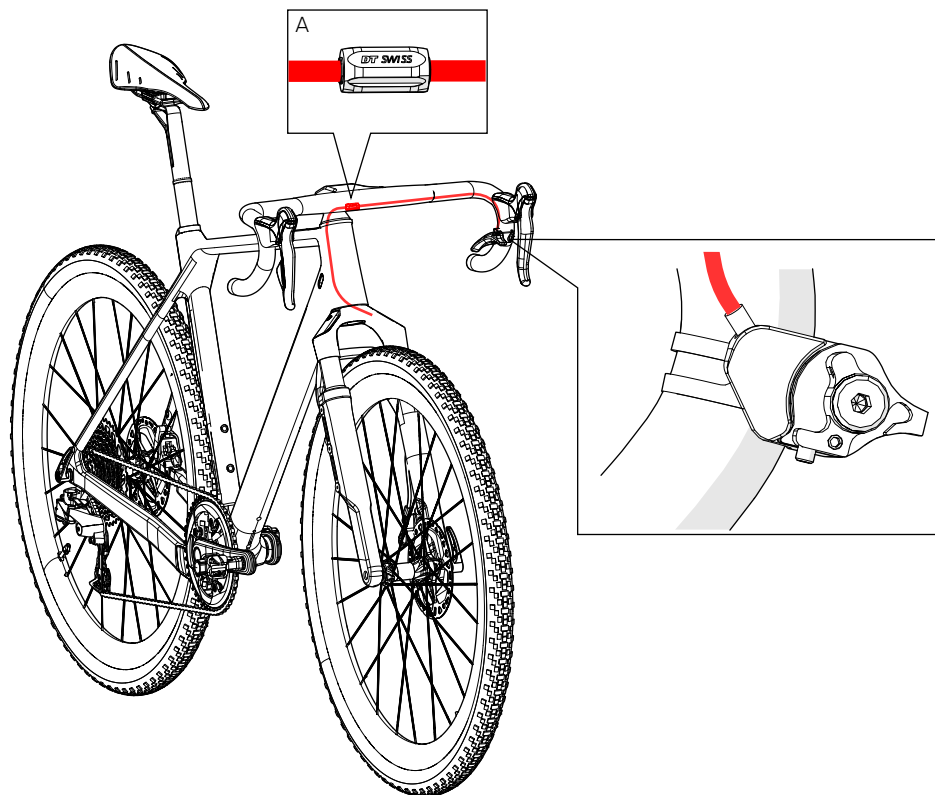


3.3 ATTACH THE CLAMP

1. Make sure that there is no handlebar tape on the handlebar.
2. Slide the clamp (6) onto the handlebar. When using carbon handlebars, assembly paste should be applied between the handlebars and the clamp.
3. Put the lever on the base body and check the ergonomics and make sure that the use of the brake is not restricted. The optimum position for the clamp is approx. 1 cm below the brake lever. However, this is individual.
4. Attach the base body (5) to the clamp (6), attach the clamping block (4) and screw in the clamping screw (8).
5. Tighten the clamping screw (8) to a maximum of 1 Nm.



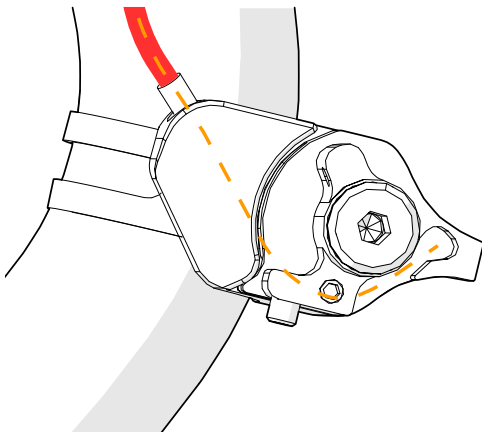
3.4 ATTACH THE CABLE HOUSING TO THE REMOTE LEVER



1. Guide the cable housing along the handlebars to the remote lever and secure the cable housing to the handlebars with adhesive tape. Avoid tight radii and kinks in the cable housing.
2. Attach the cable adjuster [A] to a suitable position. We recommend mounting below the stem.
3. Cut the cable housing to the correct length and attach an end sleeve to the cable housing.

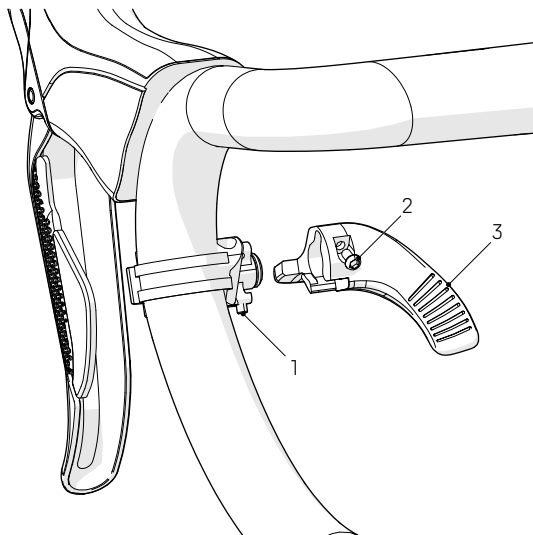
3.5 PUT ON THE CABLE.

1. Attach the cable to your suspension element/seat post.
2. Thread the cable through the remote lever, pull the cable tight on the remote lever and tighten the clamping screw to 0.3 Nm. Now shorten the cable and insert the end into the recess.



3.6 FITTING THE LEVER

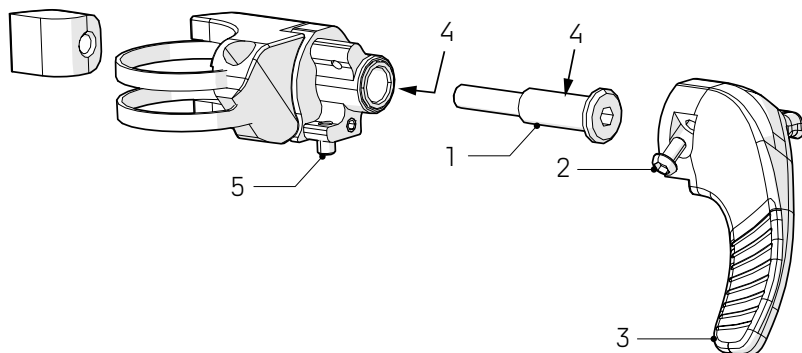
1. Attach the lever [3], screw in the fixing screw [2] and tighten it to 0.25 Nm.
2. Screw in the threaded pin [1] and tighten it until it is flush with the lower surface.
3. Press the remote lever and check its function. Adjust the cable tension with the cable tension adjuster if necessary.
4. Check the brake and make sure that the braking function is not restricted.
5. Wind the handlebar tape onto the handlebars and then check the function of the remote lever again.



4. SERVICE AND CARE

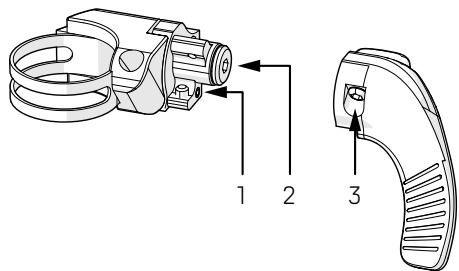
Task	Interval
Clean with soft cloth and a suitable cleaner. Do not use high pressure cleaners or aggressive cleaning agents!	After each ride
Clean sliding surfaces (see following)	In case of stiffness
Check for damage.	After a fall

4.1 CLEAN SLIDING SURFACES



1. Unscrew the grub screw (5).
2. Unscrew the fixing screw (2) completely.
3. Remove the lever (3).
4. Unscrew the screw (1) completely.
5. Clean the sliding surfaces (4) and apply a small amount of grease to the sliding surfaces.
6. Fit the lever (see "[3. Mounting the remote lever](#)" on page 16).

4.2 TORQUES



Pos.	Component	Torque
1	Cable clamping screw	0.3 Nm
2	Clamp	1 Nm
3	Clamping screw lever	0.25 Nm

4.3 DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

The statutory regulations shall apply. Whenever possible, avoid creating waste. Waste, especially carbon, lubricants, cleaners and any other fluids must be disposed in an environmentally compatible manner.

4.4 TROUBLE SHOOTING

Issue	Reason	Solution
Actuation of the remote lever has no effect / the remote lever has no travel.	The lockout cable is not tensioned correctly.	Check the correct tension of the remote cable and adjust the tension if necessary.
	Handlebar height adjustment / handlebar rotation.	
The actuation is stiff.	Sliding surfaces are dirty.	Clean the sliding surfaces (see " 4.1 Clean sliding surfaces " on page 20).
Remote Lever remains in the actuated position.	The lockout cable is not tensioned correctly.	Check the correct tension of the remote cable and adjust the tension if necessary.
	Sliding surfaces are dirty.	Clean the sliding surfaces (see " 4.1 Clean sliding surfaces " on page 20).
	Radii of the cable housing are too small.	Make sure that the cable housing has been laid with sufficiently large radii.
	Handlebar tape prevents free movement of the cable.	Make sure that the handlebar tape does not interfere with the movement of the cable.

If the problem cannot be solved, contact a DT Swiss Service Center!

5. WARRANTY

Warranty conditions can be found at www.dtswiss.com.

L1 DROP BAR REMOTE LEVER

MANUEL D'UTILISATION

DT SWISS

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES	25
2. SÉCURITÉ.....	25
3. MONTAGE DU LEVIER DE COMMANDE.....	26
4. MAINTENANCE ET ENTRETIEN	30
5. GARANTIE	32

Toutes nos félicitations pour l'achat de ta nouvelle remote lever DT Swiss ! Vous avez choisi un produit de qualité « Made by DT Swiss ».

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel est destiné à l'utilisateur du Remote Lever. Il porte sur les étapes d'assemblage, de manipulation, de maintenance et d'entretien.

Pour plus d'informations et toute autre opération, voir www.dtswiss.com.

Tu dois avoir lu et compris ce manuel avant utilisation. Les tierces personnes éventuelles doivent également être informées des consignes fournies ci-après. Conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi est valable pour le remote lever droit et gauche.

2. SÉCURITÉ



REMARQUES

Un mauvais assemblage ou entretien ou une mauvaise manipulation ou maintenance peuvent causer des dysfonctionnements ou des détériorations !

- Le respect des consignes ci-après est indispensable pour une utilisation sûre et un bon fonctionnement.
- Le montage et la maintenance du Remote Lever impliquent des connaissances de base dans l'utilisation de composants pour vélos. Adressez-vous à votre revendeur en cas de doute.
- Le Remote Lever doit être compatible avec tous les éléments du vélo.
- N'utilisez que des pièces de rechange DT Swiss d'origine.
- Le Remote Lever ne doit être ni modifié ni transformé.
- N'utilisez pas le Remote Lever en cas de dommages ou de signes visibles de détérioration. Adressez-vous à votre revendeur en cas de doute.

2.1 COMPATIBILITÉ

Type	compatible avec
Fourche à suspension	Modèles DT Swiss avec technologie PUSHCONTROL
Dropper Post	DT Swiss D 232

La course du câble, déterminante pour la compatibilité, est 5 mm.

La compatibilité avec des composants d'autres fabricants est possible. DT Swiss n'offre toutefois aucune garantie fonctionnelle ou assistance quant à ceux-ci.

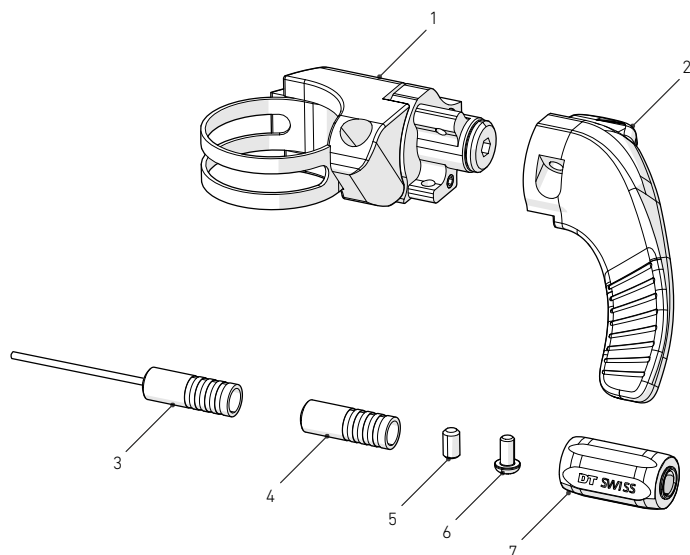
Pour le montage du Remote Lever sur une fourche suspendue DT Swiss F 132, tu peux en outre utiliser les indications du manuel d'utilisation de la F 132. Scanne le code QR pour accéder directement au manuel d'utilisation.



3. MONTAGE DU LEVIER DE COMMANDE

Vérifiez au préalable que le fabricant du cintre autorise le montage du levier de commande pour le blocage de la fourche. La plupart du temps, le montage d'éléments de commande sur les cintres n'est autorisé que dans certaines zones.

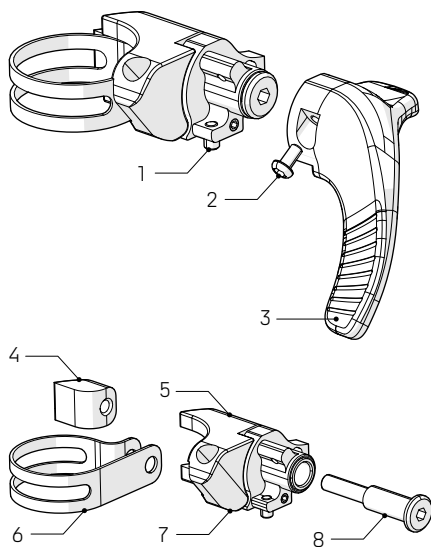
3.1 CONTENU DE LA LIVRAISON



- 1 corps de base
- 2 levier
- 3 embout avec gaine
- 4 embout
- 5 vis sans tête
- 6 vis de blocage du levier
- 7 ajusteur de tirage de câble

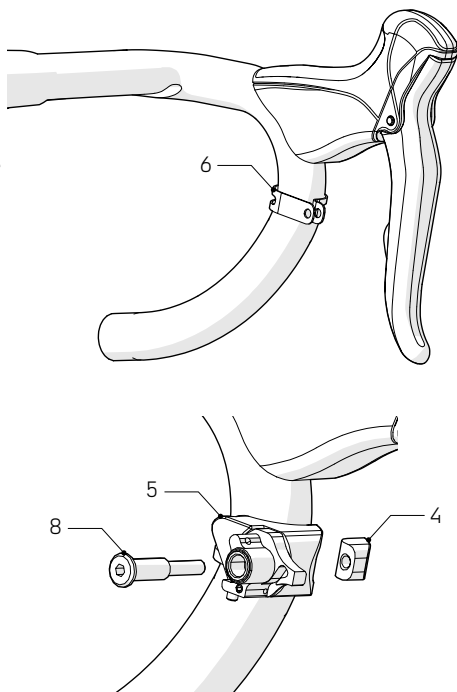
3.2 PRÉPARER LE MONTAGE

1. Dévisse complètement la vis de serrage (8).
2. Retire le bloc de serrage (4) et le collier (6).

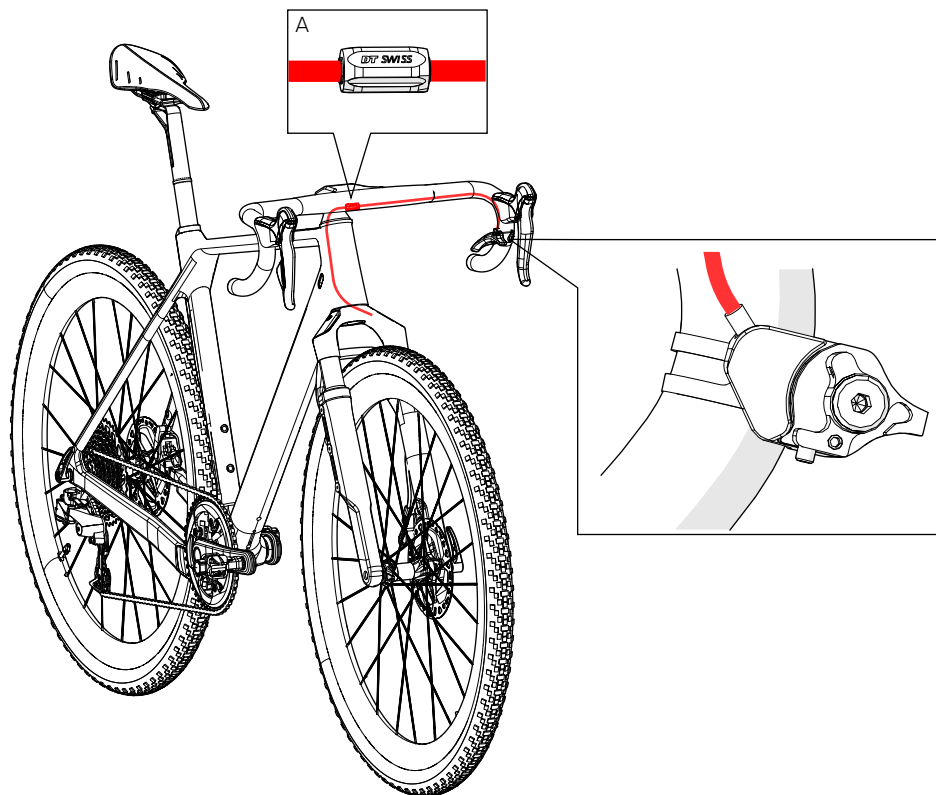


3.3 METTRE EN PLACE LE COLLIER DE SERRAGE

1. Assure-toi qu'il n'y a pas de ruban de cintre sur le cintre.
2. Fais glisser le collier de serrage (6) sur le cintre.
Si le cintre est en carbone, il faut appliquer de la pâte de montage entre le cintre et le collier de serrage.
3. Enfile le levier sur le corps de base, vérifie l'ergonomie et assure-toi que l'utilisation du frein n'est pas limitée.
La position optimale du collier de serrage est environ 1 cm sous le levier de frein. Cependant, cela dépend des personnes.
4. Fixe le corps de base (5) sur le collier de serrage (6), enfle le bloc de serrage (4) et visse la vis de serrage (8).
5. Visse la vis de serrage (8) à 1 Nm maximum.



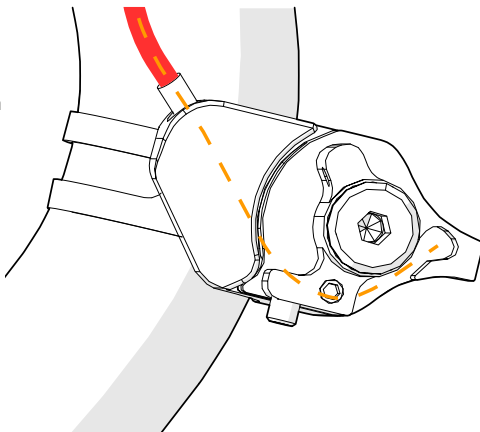
3.4 FIXER LA GAINÉ DE CÂBLE AU LEVIER DE COMMANDE



1. Fais passer la gaine de câble le long du cintre jusqu'au levier de commande de blocage de la fourche et fixe-la au cintre avec du ruban adhésif. Évite les rayons étroits et les coudes dans la gaine du câble.
2. Fixe le dispositif de réglage de la tension du câble (A) à un endroit approprié. Nous recommandons le montage sous la potence.
3. Coupe la gaine de câble à la bonne longueur et place un embout dessus.

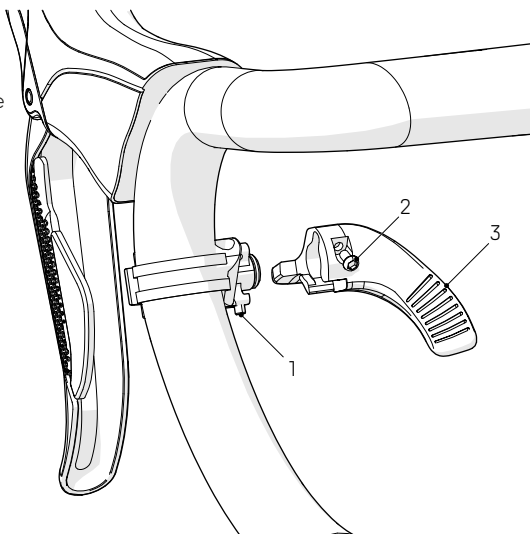
3.5 FIXER LE CÂBLE

1. Fixe le câble à ton élément de suspension/taille de selle.
2. Enfile le câble dans le levier de commande, serre le câble sur le levier de commande et serre la vis de serrage à 0,3 Nm. Raccourcis maintenant le câble et insère son extrémité dans le renforcement.



3.6 MONTER LE LEVIER

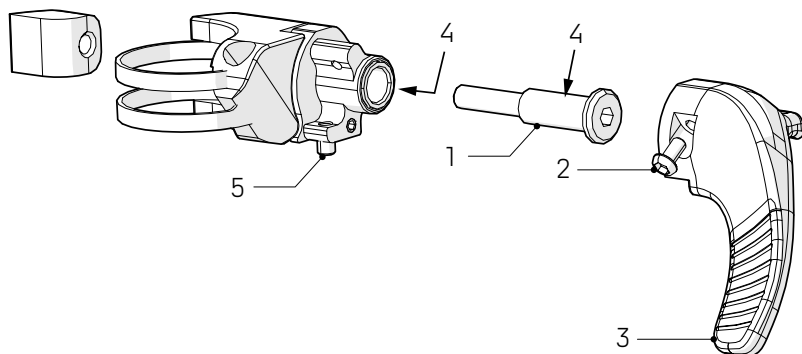
1. Enfile le levier (3), visse la vis de fixation (2) et serre le levier à 0.25 Nm.
2. Visse la vis sans tête (1) et serre-la jusqu'à ce qu'elle affleure avec la surface inférieure.
3. Appuie sur le levier de commande et vérifie son fonctionnement. Si nécessaire, ajuste la tension du câble à l'aide du dispositif de réglage prévu à cet effet.
4. Vérifie le frein et assure-toi que la fonction de freinage n'est pas limitée.
5. Enroule le ruban de cintre sur le cintre, puis vérifie encore une fois le fonctionnement du levier de commande.



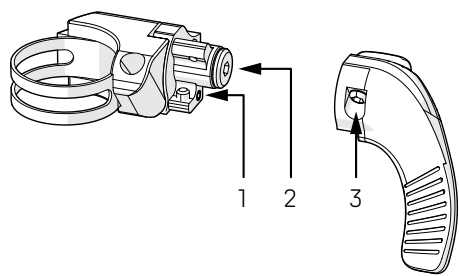
4. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Opération	Fréquence
Nettoyage avec une éponge douce et un nettoyeur adapté. N'utilisez ni nettoyeur haute pression ni détergent agressif !	Après chaque utilisation
Nettoyer les surfaces de glissement (voir ci-dessous)	En cas de difficulté de fonctionnement
Contrôler visuellement l'éventuelle présence de détériorations	après une chute

4.1 NETTOYER LES SURFACES DE GLISSEMENT



1. Dévisse la vis à tige filetée (5).
2. Dévisse complètement la vis de fixation (2).
3. Retire le levier (3).
4. Dévisse complètement la vis de serrage (1).
5. Nettoie les surfaces de glissement (4) et applique une petite quantité de graisse sur les surfaces de glissement.
6. Montez le levier (voir « [3. Montage du levier de commande](#) » à la page 26).



Pos.	Composant	Couple de serrage
1	vis de serrage du câble	0,3 Nm
2	Collier de serrage	1 Nm
3	vis de blocage du levier	0,25 Nm

4.3 ÉLIMINATION DES DÉCHETS ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Respectez la réglementation en vigueur concernant l'élimination des déchets. De manière générale, limitez la production de déchets et recyclez-les autant que possible. Les matériaux usagés tels que le carbone, les produits nettoyants et les liquides doivent être éliminés de façon écologique.

4.4 TROUBLE SHOOTINGTIR DE TROUBLE

Problème	Cause	Solution
L'actionnement du Remote Lever n'a aucun effet / le Remote Lever a une course à vide.	Le câble n'est pas correctement tendu.	Vérifie la tension correcte du câble et ajuste la tension si nécessaire.
	Réglage de la hauteur du guidon / rotation du guidon.	
L'actionnement est difficile.	Les surfaces de glissement sont encrassées.	Nettoyer les surfaces de glissement (voir « 4.1 Nettoyer les surfaces de glissement » à la page 30).
Le levier à distance reste en position actionnée.	Le câble n'est pas correctement tendu.	Vérifie la tension correcte du câble et ajuste la tension si nécessaire.
	Les surfaces de glissement sont encrassées.	Nettoyer les surfaces de glissement (voir « 4.1 Nettoyer les surfaces de glissement » à la page 30).
	Les rayons de la gaine de câble sont trop faibles	Assure-toi que la gaine de câble a été posée avec des rayons suffisamment grands.
	Le ruban de guidon empêche le libre mouvement du câble.	Assure-toi que le ruban du guidon n'interfère pas avec le mouvement du câble.

Si le problème ne peut pas être résolu, adresse-toi à un centre de service DT Swiss !

5. GARANTIE

Les conditions de garantie sont disponibles sur www.dtswiss.com

DT SWISS AG

Längfeldweg 101
CH - 2504 Biel/Bienne
info.ch@dtswiss.com

DT SWISS, INC.

2493 Industrial Blvd.
USA - Grand Junction, CO 81505
info.us@dtswiss.com

DT SWISS (FRANCE) S.A.S.

Parc d'Activites de la Sarrée
Route de Gourdon
F - 06620 Le Bar sur Loup
info.fr@dtswiss.com

DT SWISS JAPAN LTD.

27F Namba Sky-O, 5-1-60
Namba, Chuo-ku
542-0076 Osaka
Japan
info@dtswiss.com

DT SWISS ASIA LTD.

No.5, Jingke 5th Rd., Nantun District
Taichung City 408
Taiwan
info.tw@dtswiss.com

DT SWISS DEUTSCHLAND GmbH

Albert-Einstein-Strasse 3
59302 Oelde
Germany
info.de@dtswiss.com

DT SWISS POLSKA Sp. z o.o.

ul. Towarowa 36
PL-64-600 Oborniki
Poland
info.pl@dtswiss.com

Subject to technical alterations, errors and misprints excepted. All rights reserved.
© by DT SWISS AG - www.dtswiss.com

LXD10000006959S

V2026.01

**DT SWISS**